



Restreint CPI

Transcription de déposition

Nom de la personne entendue	[REDACTED]
Surnom / pseudonyme de la personne entendue	[REDACTED]
Lieu de la déposition	[REDACTED]
Date de la déposition	[REDACTED]
Langue(s)	[REDACTED]
Noms des personnes présentes	
Intervieweur 1	[REDACTED]
Intervieweur 2	[REDACTED]
Interprète	[REDACTED]
Conseil	[REDACTED]
Numéro d'enregistrement des éléments de preuve	MLI-OTP-0059-0471 – Track 5
Nombre de pages	14

Restreint CPI

Restreint CPI

1 [00:00:00. Début de l'enregistrement]
2 Intervieweur 1 : Bonjour, nous allons reprendre l'audition de [REDACTED]
3 [REDACTED] bonjour encore.
4 Personne entendue : Bonjour.
5 Intervieweur 1 : Vous avez pu faire vos prières, comme prévu ?
6 Personne entendue : Oui, j'ai bien fait mon [phon.] prière, merci.
7 Intervieweur 1 : D'accord. Est-ce que vous êtes prêt à reprendre ?
8 Personne entendue : Ouais, je suis prêt à reprendre.
9 Intervieweur 1 : Veuillez nous confirmer que nous n'avons pas discuté du contenu de votre
10 audition pendant cette ... cette pause ?
11 Personne entendue : Bien sûr, on n'a pas discuté du ... du contenu.
12 Intervieweur 1 : D'accord. Je vous remercie. [REDACTED] avant la pause, donc, nous parlions
13 notamment [REDACTED] et de ... et de [REDACTED].
14 Personne entendue : Oui.
15 Intervieweur 1 : ... [REDACTED] D'accord. Vous nous avez un peu décrit [REDACTED]
16 Personne entendue : Oui.
17 Intervieweur 1 : Vous l'avez un peu décrit.
18 Personne entendue : Ouais, ouais.
19 Intervieweur 1 : Donc, est-ce que vous ... vous savez autre chose sur lui ?
20 Personne entendue : Non, ben, je ne sais pas. Je sais pas d'autres choses particulières sur lui.
21 Intervieweur 1 : D'accord. Et est-ce que vous, vous le connaissez ?
22 Personne entendue : Oui, je le connais, je l'ai vu.
23 Intervieweur 1 : D'accord. Comment vous l'avez connu ? Comment vous l'avez vu ?
24 [Incompréhensible, 00:01:09].
25 Personne entendue : [REDACTED]
26 Intervieweur 1 [REDACTED]
27 Personne entendue : [REDACTED]
28 Intervieweur 1 : [Chuchotement] D'accord.
29 Personne entendue : ... pour [REDACTED]
30 Intervieweur 1 : Donc [REDACTED]
31 Personne entendue : [REDACTED]
32 Intervieweur 1 : ... [REDACTED]
33 Personne entendue : Oui.
34 Intervieweur 1 : En plus de [REDACTED]

1
Restreint CPI

Transcription par le Bureau du Procureur de MLI-OTP-0059-0471 – Track 5

MLI-OTP-0062-2937

Restreint CPI

- 35 **Personne entendue** : Ouais, ouais.
- 36 **Intervieweur 1** : D'accord. Mais veuillez parler plus fort pour être sûr que c'est enregistré ce que
37 vous dites, hein ...
- 38 **Personne entendue** : Ouais, ouais.
- 39 **Intervieweur 1** : ... c'est ...
- 40 **Personne entendue** : [REDACTED]
41 [REDACTED]
- 42 **Intervieweur 1** : Ah d'accord, ils sont venus ensemble.
- 43 **Personne entendue** : Ils sont venus ensemble.
- 44 **Intervieweur 1** : D'accord. Vous savez ce qu'il faisait là, lui ?
- 45 **Personne entendue** : Non.
- 46 **Intervieweur 1** : D'accord. Et vous vous êtes parlé ce jour-là ?
- 47 **Personne entendue** : Oui, on a parlé.
- 48 **Intervieweur 1** : D'accord. Vous avez parlé de quoi ?
- 49 **Personne entendue** : [REDACTED]
50 [REDACTED].
51 [REDACTED]
- 52 **Intervieweur 1** : D'accord.
- 53 **Personne entendue** : Et moi, je [REDACTED] Voilà [REDACTED]
54 [REDACTED]
- 55 **Intervieweur 1** : D'accord.
- 56 **Personne entendue** : [REDACTED]
57 [REDACTED]
58 [REDACTED]
59 [REDACTED]
60 [REDACTED]
- 61 **Intervieweur 1** : D'accord [REDACTED] [REDACTED]
62 c'est cela ?
- 63 **Personne entendue** : C'est ... c'est ce que j'ai compris.
- 64 **Intervieweur 1** : D'accord. D'accord. Et c'est la première fois que vous le voyiez ?
- 65 **Personne entendue** : Oui.
- 66 **Intervieweur 1** : Mm-mm. D'accord. Vous avez dit tout à l'heure que ... tout ça là, quand je vous
67 ai ... pardon, [REDACTED] [REDACTED].
- 68 **Personne entendue** : Oui, oui.
- 69 **Intervieweur 1** : ... vous avez ... vous avez dit dans un premier temps que tout ça, c'est des
70 moudjahidines, c'est ANSAR DINE.
- 71 **Personne entendue** : Ouais.

Restreint CPI

72 Intervieweur 1 : C'est ... d'accord. Mais vous avez également dit que le ... [redacted]
73 [redacted]
74 Personne entendue : Oui.
75 [Les deux lignes suivantes sont prononcées simultanément]
76 Intervieweur 1 : .. [redacted]
77 Personne entendue : Voilà, dans les médias, ouais.
78 Intervieweur 1 : ... [redacted]
79 Personne entendue : Voilà.
80 Intervieweur 1 : D'accord.
81 Personne entendue : C'est les médias qui fait [phon.] ça. [redacted]
82 [redacted]
83 Intervieweur 1 : Mm-mm.
84 Personne entendue : .. [redacted]
85 [redacted]
86 Intervieweur 1 : D'accord [redacted]
87 Personne entendue [redacted]
88 Intervieweur 1 [redacted]
89 Personne entendue : De .. [redacted]
90 [redacted]
91 [redacted]
92 Intervieweur 1 : D'accord. Donc ... donc, c'est pour ça aussi, vous dites aussi que tous ces
93 gens-là, c'est ANSAR DINE, c'est les moudjahidines.
94 Personne entendue : Oui [rire, 00:04:31].
95 Intervieweur 1 : D'accord. D'accord, j'ai bien compris. [Silence, 00:04:36 – 00:04:40]. C'est clair.
96 Donc, [redacted]
97 Personne entendue : Oui.
98 Intervieweur 1 : .. [redacted]
99 Personne entendue : Oui.
100 Intervieweur 1 : Vous nous avez déjà expliqué comment ... [redacted]
101 [redacted]
102 Personne entendue : Oui.
103 Intervieweur 1 : [redacted]
104 Personne entendue : Oui.
105 Intervieweur 1 : ... également pour aller voir [redacted]
106 Personne entendue : Oui.

Restreint CPI

107 **Intervieweur 1** : Oui. D'accord. Et vous ... [REDACTED]
108 [REDACTED].

109 **Personne entendue** : Oui.

110 **Intervieweur 1** : .. [REDACTED]

111 [00:05:01]

112 **Personne entendue** : Mm-mm.

113 **Intervieweur 1** : Tout ça, c'est très clair.

114 **Personne entendue** : Voilà.

115 **Intervieweur 1** : Mais est-ce que dans cette période-là, il s'est passé autre chose ?

116 **Personne entendue** : [Chuchotement]. Je n'ai pas compris.

117 **Intervieweur 1** : Est-ce que dans cette période-là [REDACTED] il s'est passé autre chose ?

118 **Personne entendue** : Non. à part ce que je viens vous dire. les choses de [REDACTED] mais
119 [REDACTED]
120 [REDACTED]

121 **Intervieweur 1** : D'accord.

122 **Personne entendue** : Sinon, il y a pas d'autres choses.

123 **Intervieweur 1** : D'accord. Je pense que c'est parfaitement clair, tout ça. [Silence, 00:05:37 -
124 00:05:45]. Dans ce cas, nous allons ... nous allons avancer.

125 **Personne entendue** : Ouais.

126 **Intervieweur 1** : Juste pour clarifier, là vous avez parlé des différents groupes. Est-ce que vous
127 connaissez les noms des différents groupes ? [REDACTED]

128 **Personne entendue** : Oui.

129 **Intervieweur 1** : D'accord.

130 **Personne entendue** : [REDACTED]

131 **Intervieweur 1** : Mm-mm.

132 **Personne entendue** : [REDACTED]
133 [REDACTED]

134 **Intervieweur 1** : D'accord.

135 **Personne entendue** [REDACTED]
136 a [rire, 00:06:17] .. [REDACTED]

137 **Intervieweur 1** : Mais vous dites en même temps, [REDACTED]

138 **Personne entendue** : [REDACTED]

139 **Intervieweur 1** : D'accord.

140 **Personne entendue** : Il y a AQMI.

141 **Intervieweur 1** : D'accord.

Restreint CPI

- 142 **Personne entendue** : Il y a MOUVEMENT POUR LA LIBÉRATION DU MACINA.
- 143 **Intervieweur 1** : D'accord. Et vous avez également mentionné le MNLA.
- 144 **Personne entendue** : Ouais, MNLA.
- 145 **Intervieweur 1** : D'accord. Est-ce qu'à votre connaissance, il y a eu d'autres groupes qui ont été
146 impliqués d'une manière ou d'une autre dans ce qui s'est passé au MALI, dans ce qui se passe
147 au MALI ?
- 148 **Personne entendue** : [REDACTED]
149 [REDACTED] ..
150 *[toux, 00:06:53, incompréhensible, 00:06:53]* | autre jour.
- 151 **Intervieweur 1** : Mm-mm.
- 152 **Personne entendue** : [REDACTED]
153 [REDACTED] ..
- 154 **Intervieweur 1** : D'accord.
- 155 **Personne entendue** : ... leur politique. Tantôt j'entends il y a d'autres qui sont avec le MALI,
156 tantôt j'entends que *[rire, 00:07:10]* il y a mésentente entre d'autres et MALI.
- 157 **Intervieweur 1** : D'accord.
- 158 **Personne entendue** : Donc, je comprends rien dans cette situation.
- 159 **Intervieweur 1** : D'accord. D'accord. Revenons sur un point pour clarifier davantage. Nous ...
160 nous avons parlé de [REDACTED] |
- 161 **Personne entendue** : Mm-mm.
- 162 **Intervieweur 1** : Vous avez bien expliqué que la première fois ...
- 163 **Personne entendue** : Oui.
- 164 **Intervieweur 1** : ... [REDACTED]
165 [REDACTED] |.
- 166 **Personne entendue** : Oui.
- 167 **Intervieweur 1** : ... [REDACTED] | C'est
168 cela ?
- 169 **Personne entendue** : Oui, oui.
- 170 **Intervieweur 1** : D'accord. Mais vous avez également dit [REDACTED]
171 [REDACTED] |
- 172 **Personne entendue** : Oui.
- 173 **Intervieweur 1** : D'accord.
- 174 **Personne entendue** : C'est ...
- 175 **Intervieweur 1** : Est-ce que cela veut dire qu'il a été [REDACTED] ?
- 176 **Personne entendue** : Oui, ça veut dire que [REDACTED]
177 [REDACTED] |

Restreint CPI

178 Intervieweur 1 : D'accord. Ça, c'était clair. Mais après cela, comme j'ai dit ...
179 *[Les deux lignes suivantes sont prononcées simultanément]*
180 Personne entendue : Mais après ...
181 Intervieweur 1 : ... vous aviez dit ...
182 Personne entendue : Oui.
183 Intervieweur 1 : ... [REDACTED]
184 *[Les deux lignes suivantes sont prononcées simultanément]*
185 Personne entendue : Voilà. Après ça ...
186 Intervieweur 1 : *[Incompréhensible, 00:08:06]* arrêté.
187 Personne entendue : ... [REDACTED]
188 Intervieweur 1 [REDACTED]
189 Personne entendue [REDACTED]
190 Intervieweur 1 : D'accord, OK. C'est ça que je voulais clarifier.
191 Personne entendue : Oui.
192 Intervieweur 1 : [REDACTED]
193 Personne entendue : Je sais pas.
194 Intervieweur 1 : D'accord. Donc, comment vous savez [REDACTED]
195 Personne entendue : Euh ... je savais [REDACTED] parce que le jour que on l'a pris, on a
196 on a annoncé ça à la radio RFI [REDACTED]
197 [REDACTED]
198 Intervieweur 1 : Ah oui.
199 Personne entendue : Oui.
200 Intervieweur 1 : Pourquoi vous avez dit ça ?
201 Personne entendue : [REDACTED]
202 [REDACTED]
203 [REDACTED]
204 Intervieweur 1 : Mm-mm.
205 Personne entendue : [REDACTED]
206 [REDACTED]
207 Intervieweur 1 : D'accord. Et ça, vous avez entendu également sur RFI ?
208 Personne entendue : Oui.
209 Intervieweur 1 : D'accord. [REDACTED]
210 [REDACTED]
211 Personne entendue : Ça [REDACTED]
212 Intervieweur 1 : Mm-mm.

Restreint CPI

213 **Personne entendue :** .. [REDACTED]
214 **Intervieweur 1 :** Mm-mm.
215 **Personne entendue :** [REDACTED]
216 [REDACTED]
217 [REDACTED]
218 **Intervieweur 1 :** Mm-mm.
219 **Personne entendue** [REDACTED].
220 **Intervieweur 1 :** Mm-mm.
221 **Personne entendue :** [REDACTED]
222 **Intervieweur 1 :** [REDACTED]
223 **Personne entendue** [REDACTED]
224 **Intervieweur 1** [REDACTED]
225 **Personne entendue :** [REDACTED]
226 **Intervieweur 1 :** D'accord. Vous lui avez parlé ?
227 **Personne entendue :** Ouais, je lui ai parlé, je crois une fois.
228 **Intervieweur 1 :** D'accord.
229 **Personne entendue** [REDACTED]
230 [REDACTED]
231 **Intervieweur 1 :** D'accord.
232 **Personne entendue** [REDACTED]
233 **Intervieweur 1 :** D'accord. De quoi vous avez parlé ?
234 [00:09:56]
235 **Personne entendue :** Bon, on a parlé seulement ca. *Incompréhensible.* 00:09:59 [REDACTED]
236 [REDACTED]
237 [REDACTED]
238 **Intervieweur 1 :** Mm-mm.
239 **Personne entendue :** [REDACTED]
240 [REDACTED]
241 [REDACTED]
242 **Intervieweur 1 :** Mm-mm.
243 **Personne entendue :** [REDACTED] [REDACTED]
244 [REDACTED]
245 [REDACTED]
246 [REDACTED]
247 **Intervieweur 1 :** Mm-mm.

Restreint CPI

248 **Personne entendue :** [REDACTED]
249 [REDACTED]
250 **Intervieweur 1 :** Mm-mm.
251 **Personne entendue :** [REDACTED]
252 [REDACTED]
253 **Intervieweur 1 :** D'accord.
254 **Personne entendue :** ... partir.
255 **Intervieweur 1 :** [REDACTED] ..
256 **Personne entendue :** [REDACTED]
257 **Intervieweur 1 :** [REDACTED] |
258 **Personne entendue :** Oui.
259 **Intervieweur 1 :** D'accord. [REDACTED]
260 [REDACTED] |
261 **Personne entendue :** Oui, bon ...
262 **Intervieweur 1 :** Enfin, je vous demande ça parce que il s'est passé du temps entre les deux.
263 **Personne entendue :** Ouais, ouais.
264 **Intervieweur 1 :** [REDACTED] |
265 *[Les deux lignes suivantes sont prononcées simultanément]*
266 **Personne entendue :** Ouais, ça, je crois que ...
267 **Intervieweur 1 :** ... [REDACTED]
268 **Personne entendue :** ... [REDACTED]
269 *[phon.]* [REDACTED] |
270 **Intervieweur 1 :** D'accord.
271 **Personne entendue :** [REDACTED]
272 [REDACTED]
273 [REDACTED]
274 **Intervieweur 1 :** Après quels actes ?
275 **Personne entendue :** [REDACTED] |
276 **Intervieweur 1 :** D'accord. Donc, [REDACTED]
277 **Personne entendue :** Oui.
278 **Intervieweur 1 :** [REDACTED]
279 **Personne entendue :** Oui.
280 **Intervieweur 1 :** [REDACTED]
281 **Personne entendue :** Non.
282 [REDACTED]

Restreint CPI

283 Intervieweur 1 : C'est lui qui vous raconte ça ?
284 Personne entendue : Oui.
285 Intervieweur 1 : D'accord [REDACTED]
286 Personne entendue : [REDACTED]
287 Intervieweur 1 : D'accord. Et ...
288 Personne entendue : [REDACTED]
289 [REDACTED]
290 Intervieweur 1 : [Chuchotement] D'accord.
291 Personne entendue : [REDACTED]
292 [REDACTED]
293 Intervieweur 1 : Mm-mm.
294 Personne entendue : Ça me fait mal, ça me met mal à l'aise.
295 Intervieweur 1 : D'accord. D'accord [REDACTED]
296 Personne entendue : Hein ?
297 Intervieweur 1 [REDACTED]
298 Personne entendue : Bien sûr [REDACTED]
299 Intervieweur 1 : C'est lui qui vous le dit ?
300 Personne entendue : Oui.
301 Intervieweur 1 : D'accord [REDACTED]
302 [REDACTED]
303 Personne entendue : Oui.
304 Intervieweur 1 : D'accord. D'accord, c'est clair. [Silence, 00:12:50 – 00:13:11]. D'accord.
305 Monsieur ... [REDACTED] c'est clair tout ça. Nous allons revoir tout ça. Ce que nous allons faire,
306 je pense, c'est arrêter à ce stade.
307 Personne entendue : Oui.
308 [Silence et raclement de gorge, 00:13:21 – 00:13:25]
309 Intervieweur 1 : Je vais devoir vous demander si vous avez quelque chose que vous voulez dire
310 ou ajouter à ce stade.
311 Personne entendue : Euh non [REDACTED]
312 [REDACTED]
313 [REDACTED]
314 [REDACTED]
315 Intervieweur 1 : Absolument.
316 Personne entendue : Donc, si c'est un droit ou si c'est pas un droit, c'est pas un problème. Mais
317 si c'est un droit, je le veux. Mais si c'est pas un droit, il y a pas ... c'est pas un problème.

Restreint CPI

318 Intervieweur 1 : [REDACTED]
319 [REDACTED]
320 Personne entendue : Oui.
321 Intervieweur 1 : Évidemment, [REDACTED]
322 [REDACTED]
323 Personne entendue : Oui.
324 Intervieweur 1 : Vous avez vu ... je vous ai dit que les droits ... les droits que vous avez dans le
325 cadre de ... de cette audition et puis nos obligations également ...
326 Personne entendue : Oui.
327 Intervieweur 1 : ... par rapport aux témoins et aux victimes.
328 Personne entendue : Oui.
329 Intervieweur 1 : D'accord. Autre chose que vous voulez signaler ?
330 Personne entendue : Euh ...
331 Intervieweur 1 : Ou bien un commentaire que vous voulez faire ?
332 Personne entendue : [REDACTED]
333 [REDACTED]
334 [REDACTED]
335 Intervieweur 1 : Mm-mm.
336 Personne entendue : .. [REDACTED]
337 [00:15:04]
338 Intervieweur 1 : D'accord. D'accord. [REDACTED]
339 [REDACTED]
340 *[Les deux lignes suivantes sont prononcées simultanément]*
341 Personne entendue : Ouais, comme vous m'avez ...
342 Intervieweur 1 : ... vous ... de vous donner en temps voulu.
343 Personne entendue : ... [REDACTED]
344 Intervieweur 1 : Mm-mm.
345 Personne entendue : ... concernant moi. Moi, je sais que c'est des choses [REDACTED]
346 [REDACTED]
347 Intervieweur 1 : [REDACTED]
348 [REDACTED]
349 Personne entendue : Oui.
350 Intervieweur 1 : ... mais par rapport à l'ensemble ... à l'ensemble des personnes.
351 Personne entendue : Oui.
352 Intervieweur 1 : [REDACTED]
353 [REDACTED]

Restreint CPI

354 **Personne entendue** : Oui.

355 **Intervieweur 1** : ... [REDACTED]

356 [REDACTED]

357 [REDACTED]

358 *[Les deux lignes suivantes sont prononcées simultanément]*

359 **Personne entendue** : Non, non, je ...

360 **Intervieweur 1** : Que beaucoup de gens [REDACTED]

361 **Personne entendue** : Ouais, [REDACTED]

362 **Intervieweur 1** : [REDACTED]

363 [REDACTED]

364 [REDACTED]

365 [REDACTED]

366 [REDACTED]

367 **Personne entendue** : Oui.

368 **Intervieweur 1** : ... [REDACTED]

369 **Personne entendue** : Oui.

370 **Intervieweur 1** : [REDACTED]

371 **Personne entendue** : Oui.

372 **Intervieweur 1** : [REDACTED]

373 **Personne entendue** : Oui.

374 **Intervieweur 1** : ... *[Incompréhensible, 00:16:20]* les procédures ...

375 *[Les deux lignes suivantes sont prononcées simultanément]*

376 **Personne entendue** : *[Incompréhensible, 00:16:21]* ...

377 **Intervieweur 1** : ... [REDACTED]

378 **Personne entendue** : Oui.

379 **Intervieweur 1** : [REDACTED]

380 [REDACTED]

381 **Personne entendue** : Oui.

382 **Intervieweur 1** : ... comme nous [REDACTED]

383 **Personne entendue** : Oui.

384 **Intervieweur 1** : Nous avons des obligations [REDACTED]

385 **Personne entendue** : Oui.

386 **Intervieweur 1** : ... quand il y en a [REDACTED]

387 [REDACTED]

388 **Personne entendue** : Oui.

Restreint CPI

- 389 **Intervieweur 1** : .. [REDACTED]
- 390 **Personne entendue** : Oui. Je vous remercie.
- 391 **Intervieweur 1** : Est-ce que ... ? Euh ... [silence, 00:16:52 – 00:16:57] ... d'accord. Est-ce que
392 vous avez quelque chose que vous voulez ... que vous voulez clarifier par rapport à ce que nous
393 nous sommes dits [REDACTED] jusqu'à présent ?
- 394 **Personne entendue** : Bon, je crois que tout ce que je connais, j'ai dit mais je ne suis pas [rire,
395 00:17:11] ...
- 396 **Intervieweur 1** : Mm-mm.
- 397 **Personne entendue** : ... expert de la justice. Si vous me ... vous avez des difficultés à
398 comprendre quoi que ce soit, si vous me .. [REDACTED] si je peux encore développer, je vais essayer
399 de développer. Seulement à mon niveau, je crois que c'est ça.
- 400 **Intervieweur 1** : Mais justement, nous allons revoir tout ça de toute façon et s'il y a lieu, nous
401 [REDACTED] vous voir ...
- 402 **Personne entendue** : Oui.
- 403 **Intervieweur 1** : ... encore à une date ... une date ultérieure ...
- 404 **Personne entendue** : Oui.
- 405 **Intervieweur 1** : ... pour discuter soit sur les mêmes sujets et compléter ...
- 406 **Personne entendue** : Oui.
- 407 **Intervieweur 1** : ... ou bien sur d'autres sujets sur lesquels nous pensons que vous pourriez
408 avoir des ...
- 409 **Personne entendue** : Des informations.
- 410 **Intervieweur 1** : ... des informations ou bien quelque chose à dire ...
- 411 **Personne entendue** : Oui.
- 412 **Intervieweur 1** : Donc ça, ça se fera en temps voulu. Chaque fois, nous disons le plus tôt
413 possible.
- 414 **Personne entendue** : Oui.
- 415 **Intervieweur 1** : [REDACTED] Il faut que
416 tout le monde puisse être là. Donc, à ce stade, dans ce cas-là, je vais vous demander de nous
417 confirmer que vous avez ... de nous dire ...
- 418 **Personne entendue** : Oui.
- 419 **Intervieweur 1** : ... que vous avez répondu aux questions de votre plein gré, sans contrainte.
- 420 **Personne entendue** : Oui. Oui ...
- 421 **Intervieweur 1** : Oui.
- 422 **Personne entendue** : ... j'ai bien répondu, je n'ai pas été forcé. Avec ma volonté, j'ai bien
423 répondu les questions.
- 424 **Intervieweur 1** : D'accord. Je vous remercie.

Restreint CPI

- 425 **Personne entendue** : Et en présence de mon avocat.
- 426 **Intervieweur 1** : Et justement de M^e [REDACTED] qui est là ... qui était là pour vous assister tout au
427 long.
- 428 **Personne entendue** : Oui.
- 429 **Intervieweur 1** : Et qui sera, si nous vous revoyons, il sera là également.
- 430 **Personne entendue** : Oui.
- 431 **Intervieweur 1** : Donc, chaque fois que nous nous voyons ...
- 432 **Personne entendue** : Oui.
- 433 **Intervieweur 1** : ... M^e [REDACTED] est là. Il a commencé avec vous et nous ferons tout pour que ça
434 soit la même personne qui continue avec vous.
- 435 **Personne entendue** : Oui.
- 436 **Intervieweur 1** : Donc, comme je vous l'ai dit, c'est une possibilité de vous revoir. Nous allons
437 voir tout ça.
- 438 **Personne entendue** : Oui.
- 439 **Intervieweur 1** : Et ... et nous nous assurerons que M [REDACTED] sera là également pour ça.
- 440 **Personne entendue** : Oui.
- 441 **Intervieweur 1** : Bon. Euh ... est-ce que vous avez un problème quelconque ou un reproche à
442 faire par rapport à la manière ... sur la manière dont l'entretien s'est déroulé jusqu'à présent ?
- 443 **Personne entendue** : Non.
- 444 **Intervieweur 1** : D'accord. Je vous en remercie.
- 445 **Personne entendue** : Oui.
- 446 **Intervieweur 1** : Je vous en remercie.
- 447 **Personne entendue** : Merci .
- 448 **Intervieweur 1** : Que vous avez pu, donc, vous entretenir avec Maître ... M^e [REDACTED] quand
449 c'était nécessaire et librement.
- 450 **Personne entendue** : Oui.
- 451 **Intervieweur 1** : D'accord. Je vous en remercie également. Donc, à ce stade, [REDACTED] nous
452 allons mettre fin à ... à cette session, à votre audition ...
- 453 **Personne entendue** : Oui.
- 454 **Intervieweur 1** : ... avec les enquêteurs du Bureau du Procureur de la Cour ... de la Cour pénale
455 internationale.
- 456 **Personne entendue** : Mm.
- 457 **Intervieweur 1** [REDACTED] nous arrêtons l'enregistrement.
- 458 **Personne entendue** : Oui, merci.

Restreint CPI

459 **Intervieweur 1** : Bien sûr avant, sans avoir remercié toutes les personnes présentes et tous les
460 participants donc ...
461 **Interprète** : Merci.
462 **Intervieweur 2** : Merci.
463 **Personne entendue** : Merci.
464 **Conseil** : Merci.
465 **Intervieweur 1** : Merci à tout le monde et merci surtout à vous, [REDACTED]
466 **Personne entendue** : Oui, merci.
467 *[00:19:39. Fin de l'enregistrement]*

14
Restreint CPI

Transcription par le Bureau du Procureur de MLI-OTP-0059-0471 – Track 5

MLI-OTP-0062-2950